

| | | |
|--|--|---|
| FABRICANT MANUFACTURER FABRIKANT HERSTELLER FABRICANTE FABRICANTE FABRICANTE FABRICANTE FABRICANT ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ | PROCÉDURE PROCEDURE VORGANG PROCEDIMENTO PROCEDIMIENTO PROCEDURA PROCEDURÄ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ | MODELES DE TELECOMMANDES COMPATIBLES COMPATIBLE REMOTE CONTROL MODELS COMPATIBELLE MODELLEN AFSTANDSBEDIENING FERNBEDIENUNGSMODELLE MODELOS DE MANDOS A DISTANCIA COMPATIBLES MODELOS DE TELECOMANDOS COMPATIVEIS MODelli DI TELECOMANDO COMPATIBILI MODELE DE TELECOMENZI COMPATIBILE ΣΥΜΒΑΤΑ ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ |
| ACM | | TX2, TX2 COLOR, TX4 |
| ADYX | AMC | TE4433H BLUE, 433-HG BRAVO |
| AERF | | COMPACT, HY-DOM, MERCURI B, MERCURI C, SABUTON, MARS, SATURN, ST3/N, TERRA, TMP-1, TMP-2, UNITECH |
| ALLMATIC | AMC | BROWN, BROWN RED, BRO, OVER, PASS, MINIPASS, TECH3 |
| APERIO | | GO, GO PRO, GO MINI |
| APERTO (Sommer) | | TX02-434-2,TX02-868-2 BLUE,4025 TX02-868-2,4022 TX02-434-2, 4020-TX03-434,TX-03-868-4,4013,TX03-434-4 |
| APRIMATIC | AMC | TR2/TR4, TM4, TXM |
| ATA | | PTX4 BLUE, PTX4 PINK |
| AVIDSEN | | 104251, 104250, 104250 OLD, 104250 RED, 104257, 104350, 654250 |
| BALLAN | | FM400, FM400E, FM404B, 4013 |
| BENINCA | AMC | TO, GO, WV, TWV, ROLLKEY, APPLE, LOT WCV, CUPIDO, TO, GO, QV, IO, LOT2WCV,LOT1W,LOT2W, LOT4W,LOT1WM,LOT2WM, T2W,T4W,APPLE |
| BESIDE | | BEZAP,HIT |
| BFT | AMC | MITTO, MITTO M (MITTO2M/ MITTO4M), MITTO RCB (MITTO RCB02/RCB04), MITTO A (MITTO 2A/MITTO 4A), MITTO B, TRC/TRC2/TRC4), GHIBLI, MURALE, KLEIO,TE01,TE02,TE04,RB4 MURALE |
| CAME | | T431,T434, TOP432A, TO-P434A, TOP432, TAM-432SA, TOP432NA |
| CARDIN | AMC | TRQ S449 (TRQ449100/ TRQ449200/TRQ449300/ TRQ449400), TRQ S449 GREEN (PRECODE), TXQ S449 (TXQ449200/TXQ449300/ TXQ449400), TXQ S449 GREEN, TRQ S486 (TRQ486200/TRQ486400), TXQ S486 (TXQ486200/TXQ486400), S437 TX, XRA-DO, S449, S476TX2,S476TX, S486 |
| CASALI | | JA33 AMIGO, GENIUS/CASALI A252RC |
| CASIT | | ERTS92B,ERTS92T,ERTS-476D,ERTS20DQ,ERTS-476D,ERTS476Q |
| CELISA | | S10 1, S10 2 |
| CENTURION | | CLASSIC,SMART |
| CHAMBERLAIN/ LIFT MASTER/ MOTOR LIFT | | 953ESTD, 371 LM, 971 LM, 84330E, 94334CE, 94333E/94334E/94335E, 9747E, 1A5639-7, 1A5477, 1A6487, 132B2372, 94330EML/9333EML/94335EML, 84330EML/84333EML/84335EML, 8747EML |
| CLEMSA | | MUTANCODE, T, T-8, E-CODE N, MASTERCODE MV |
| CPS | | TCP3,CPS1,TCP3,CPS2,TCP3,C PS4, TCP3 |
| DASPI | AMC | HAPPY2,POPS 2, ZERO RC(ZERO 2RC,ZERO 4RC) |
| DEA SYSTEM | | TR MIO,133 1.433 2.433 4,GENIE,PUNTO S2, PUNTO 278, GOLDR, GENIE R 273, GENIE R-GT2N |
| DELMA | | MIXARD 433 1, MIXARD 433 2,KING 433 2 |
| DICKERT | | MAHS433 01, MAHS433 04 |
| DITEC | AMC | GOL,GOL4C,BIXLS2,BIXLP2,-BIXAG4, BIXLG |
| DOITRAND | | MPSTF2E,JAUNE |
| DOORMATIC | | SAW |
| DOORHAN | | TRANSMITTER 4 |
| DUCATI | | TSAW1,TSAW2,TSAW3,124,TE2 |
| ECOSTAR | | RSE,RSC,RSZ |
| ELBE | | 501,502,504,502A,504A |
| ERREKA | | IRIS, ROLLER 2, ROLLER 433, ROLLER 868, SOL433, SOL868, VEGA 433, VEGA 868 |
| ELBE | | 501,502,504,502A,504A |
| ELCA | | IRIS,ASTER 2,ASTER 1000,ASTER 1001 |
| FAAC | AMC | XT4 433 RC,TM1 433 DS,TM2 433 DS,TM3 433 DS,433L2,433L4,TM22 433 SLP,TM4 433 SLP, TML 433SLH, TML 868 SLH, DL 868 SLH, XT 868SLH, XT 433 SLH, T 868 SLH, T 433 SLH, XT 433 RC, TE433HG |
| FADINI | AMC | JUBI-SMALL,433 M2, ASTRO 433-2,ASTRO 433-4,JUBI2/JUBI4 |
| FERPORT | | TAC1,TAC2,TAC4,TAC 1K,TAC 2K,TAC 4K,TAC2KR |
| GIBIDI | | OPEN TMB, OPEN OUT, AU1600, AU1600 WOOD, AU1680, AU1680 WOOD, DOMINO |
| GULLIVER | | MDW |
| GENIUS | AMC | AMIGO,AMIGOLD,KILO, BRAVO, ECHO |
| GENIE | AMC | GITR-3, GIT, GICT390, GIFT390-1, G3T-BX, G1T-BX, GM3T, GICTD, GIFTD |
| GIBIDI | | AU01590,AU1600,DOMI-NO AU1680 WOOD,GIBIDI AU1610,AU1810,AU03000,DTC 4334 |
| HORMANN | | HSM2,HSM4 |
| JCM | | NEO, TWIN, GO, GO PORTIS, GO NORTON |
| JAY | | UBEI X1SL1,UBET 11,UBET 21,UBET 31,UBET 41,UBET 61 |
| KBLUE | | ETH-TEL01 |
| KEY | | 900TXB-42R,SUB44,TXB 44R,TXG-44R |
| KING GATES | | STYLO, CLIPPER |
| KLING | | KUA, KUA E, KUA S |
| LABEL | | SPYCO,RJW4E |
| LEB | | TMW |
| LINCE | | LR2035 |
| LIFE | | FIDO |
| LINEAR | | MCT-11, ACT-21, ACT-22, STING RAY ACT-31, STING RAY ACT-34B |
| MHOUSE | | TX4 |
| MA | | TX1,TX2,TX3 |
| MARATEC | | D101,D12,DIGITAL302,DIGITAL304 |
| MERLIN/PROLIFT | | M230T(PROLIFT),M430R(PRO-LIFT) |
| MERLIN2.0 | | E945M,E943M,E940M |
| MERLIN/PROLIFT | | M842(GREEN RE-MOTE),M832(GREEN RE-MOTE),M844(GREEN REMOTE),C945,C940,C943 |
| MHOUSE | AMC | TX4,TX3,GTX4 |
| MOOVO | AMC | MT4G |
| MONSEIGNEUR | | ARC |
| NICE | AMC | SMILO,FLOR-S,VERY-VR, INTI-FLO,FL04, FLOR-S ERA, ONE (ON), ON ERA, ERGO, PLANO, ONE (ON FM) |
| NORTON | | NEO, TXCD, GO NORTON, GO MINI NORTON |
| NOVOTECNICA | AMC | BIXL2 |
| NOVOFERM | | NOVOTRON 502-504-512MIX43-2,MTR40-2,MCHS43-2,MHS43(2-4),MNHS43(2-4), MNHS, MINI-NOVOTRON 504, MICRO-NOVOTRON 502, MICRO-NOVOTRON 504, MICRO-NOVOTRON 31, MICRO-NOVOTRON 51, MINI-NOVOTRON 30, MINI-NOVOTRON 50, MNHS |
| NOLOGO | | ECO DIP |
| NORMSTAHL | | T433 |
| O & O | | T.COM,TWIN,TX,TWIN,TX2/TX4(NEO),T.COM R4-2/T.COM R4-4, AMC T.COM R8-2/T.COM R8-4 |
| OG | | OG62,OG64 |
| OPENOUT | | TMQ |
| PECCININ | | TX MENBRANA |
| PORTAMATIC | | MPH01,MPH02 |
| PRASTEL | AMC | TC2E(4E),SLIM,BFOR,MPST-P2E,MPSTF2,MPSTF4,MPSTF2RE, MPSTF4RE,,MPSTP2E,MPSTP2E BLUE, MTE(MT4E MT2E),TRQP-T(TRQ4P,TRQ2P), MPST-LE(MPSTL-1E,MPSTL-2E,MPSTL-4E) |
| PROEM | | ER4C4ACS |
| PROGET | | ETY_433N2,ETY_433N4 |
| PROTECO | | TX433,EUROMATIC |
| PUJOL | | MARTE P215, TWIN, VARIO, VARIO MARS, VARIO OCEAN, NEO |
| QUASAR | | 433 |
| RIB | | LITHIO |
| ROPER | | NEO, GO ROPER, GO MINI ROPER |
| SABUTOM | | BROOVER, BROSTAR |
| SEA | | SMART DIP |
| SEAV | | BE HAPPY RS(BE-HAPPY-RS1,BE-HAPPY-RS2,BE-HAPPY-RS3),BE-SMART RSX, BE-HAPPY RH1,BE-HAPPY RH2,BE-HAPPY RH3 |
| SECULUX | | NEO |
| SILVELOX | | Mhz 2007, QUARZ SAW |
| SICE | | 4790207 |
| SIMINOR | | CVXNL, MITTO, SIM433 |
| SECURVERA | | SV R2C,SV R4C,SV R6C |
| SERAI | | OG/52,OG54,OG82,OG84,O-G/28,OG48,OG62,OG64 |
| SIMINOR | | S433(2T-4T),ER2C4ACS,ER-4C4ACS |
| SOMFY | | TELIS, K-EASY, K-EASY NEW, K-EASY OLD, MITTO, KEY GO RTS, TELIS RTS, KEYTIS RTS, KEYTIS RTS NS, ALARMA |
| SOMMER | | 4010, 4011, 4014 TX03-434-2, 4013 TX03-434-4, 4020 TX03-868-4, 4026 TX03-868-2, 4022 TX02-434-2, 4025 TX02-868-2, 4031 TX08-868-4 |
| STAGNOLI | | KALLISTO, VENUS AV223 |
| TAU | AMC | 250K-SLIMRP, 250K-SLIMR, 250T-4RP |
| TELCOMA | | FM 402, FM 402 E, FM400E, FM400 |
| TOR LIFT | | TORMIT4 |
| VDS | AMC | TRQ P,ECO-R |
| VRAWFORD | | EA433 4K,SMART2,SMART3 |
| V2 | AMC | PHOENIX 433-868,TX-C,TSC,TRC,HANDY,SERIE ROYAL:TRR/43,TRR2/43,TRR4/43, PHOX 433 |

FR Télécommande universelle
Pour motorisations de portails et portes de garages -
Multifréquence
réf. 104717



A - CONSIGNES DE SÉCURITÉ

A1 - PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- La télécommande et les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.
- Il est recommandé de ne pas laisser des piles épuisées insérées, car elles pourraient libérer du liquide et endommager la télécommande.
- Si la télécommande n'est pas utilisée pendant de longues périodes, retirez les piles.
- Ne doit pas être laissé à la portée des enfants ou des animaux domestiques.

A2 - ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Utilisez un simple chiffon doux légèrement humidifié pour nettoyer votre produit.
- N'utilisez pas de substances abrasives ou corrosives.
- Ne vaporisez pas directement le produit avec un aérosol.

A3 - RECYCLAGE

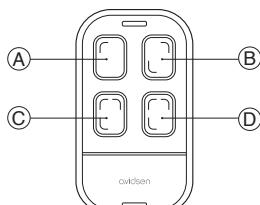
 Il est interdit de jeter les piles usagées dans une poubelle ordinaire. Les piles/accus contenant des substances nocives sont marqués du symbole ci-contre qui renvoie à l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire. Les désignations des métaux lourds correspondants sont les suivantes : Cd= cadmium, Hg= mercure, Pb= plomb.

Vous pouvez restituer ces piles/accus usagés auprès des déchetteries communales (centres de tri de matériaux recyclables) qui sont dans l'obligation de les récupérer. Ne laissez pas les piles/piles boutons/accus à la portée des enfants, conservez-les dans un endroit qui leur est inaccessible. Il y a risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Danger de mort ! Si cela devait arriver malgré tout, consultez immédiatement un médecin ou rendez-vous à l'hôpital. Fais attention à ne pas court-circuiter les piles, ni les jeter dans le feu, ni les recharger. Il y a risque d'explosion !

 Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

 Pour en savoir plus : www.quefairedemesdechets.fr

B - PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE



-STANDARD :

- Maintenir le bouton (A) enfoncé et appuyer quatre fois sur le bouton (B), puis relâcher les deux boutons. La LED de la télécommande Avidsen clignote lentement.
- Placer et appuyer sur la télécommande d'origine face à la télécommande Avidsen, à environ 2-3 cm de distance.
- Pendant que la LED de la télécommande Avidsen clignote, maintenir enfoncé le bouton à dupliquer de la télécommande d'origine jusqu'à ce que la LED de la télécommande Avidsen commence à clignoter rapidement.*
- Sans relâcher le bouton à copier, appuyer sur le bouton de la télécommande Avidsen sur lequel vous souhaitez mémoriser le code copié.

*NB : Si la LED de la télécommande Avidsen ne clignote pas rapidement mais reste rouge fixe pendant quelques secondes :

A) Relâcher le bouton de la télécommande d'origine jusqu'à ce que la LED de la télécommande Avidsen recommence à clignoter lentement.

B) Maintenir de nouveau enfoncé le bouton à dupliquer de la télécommande d'origine jusqu'à ce que la LED de la télécommande Avidsen commence à clignoter rapidement.

Le témoin de fonctionnement de la télécommande universelle s'allume fixe pendant une seconde, puis s'éteint. La copie est terminée.

Remarque : Pour dupliquer un deuxième bouton, répétez l'opération.

Comment émettre le code seed :

Appuyez simultanément sur les touches (A) et (B) jusqu'à ce que la LED clignote rapidement. Relâchez les deux touches. Appuyez maintenant sur la touche à partir de laquelle vous souhaitez émettre le code seed : l'émission a été effectuée avec succès.

-BFT :

- Maintenir le bouton (A) enfoncé et appuyer quatre fois sur le bouton (B), puis relâcher les deux boutons. La LED de la télécommande Avidsen clignote rapidement toutes les 2 secondes.
- Placer la télécommande d'origine en face de la télécommande Avidsen, à environ 2-3 cm.
- Maintenir enfoncé le bouton de la télécommande d'origine que vous souhaitez copier jusqu'à ce que la LED de la télécommande Avidsen s'allume en continu, puis émette un double clignotement toutes les 2 secondes.
- Transmettre maintenant le code seed de la télécommande d'origine (en appuyant sur le bouton caché à l'arrière ou sur les touches (A) et (B) simultanément sur les modèles récents).
- La LED clignotera alors rapidement. Appuyez sur le bouton de la télécommande Avidsen sur lequel vous souhaitez mémoriser le code copié, jusqu'à ce que la LED s'éteigne.
- Activez ensuite la procédure AMC pour enregistrer la nouvelle télécommande dans le récepteur.

AMC - Appairage automatique du code :

Maintenez enfoncé le bouton que vous souhaitez appairer jusqu'à ce que le récepteur émette le code. La LED de la télécommande clignotera rapidement, puis relâchez le bouton : le code de la télécommande a été appairé avec succès.

-FAAC et GENIUS :

Attention : vérifier que la télécommande à copier est bien une MASTER. En appuyant sur un bouton, la LED doit émettre un double clignotement au lieu de s'allumer fixe.

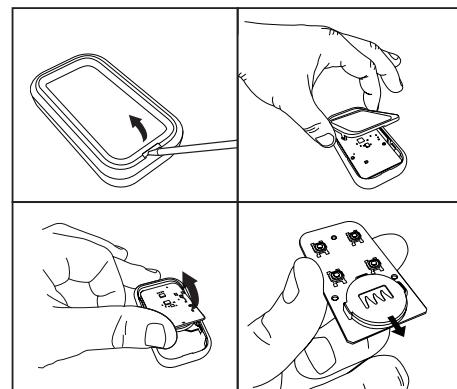
- Maintenir le bouton (A) enfoncé et appuyer quatre fois sur le bouton (B).
- Placer la télécommande d'origine en face de la télécommande Avidsen, à environ 2-3 cm.
- Maintenir le bouton de la télécommande d'origine que vous souhaitez copier jusqu'à ce que la LED de la télécommande Avidsen s'allume en continu puis commence à émettre un double clignotement toutes les 2 secondes.
- Préparer la télécommande FAAC/GENIUS à l'émission du code seed (en appuyant simultanément sur les touches 2 et 3).
- Pendant que la LED de la télécommande FAAC/GENIUS clignote, placez-la en face de la télécommande Avidsen (2-3 cm) et appuyez sur le bouton à copier jusqu'à ce que la LED de la télécommande Avidsen change de fréquence de clignotement (plus rapide), confirmant la copie correcte du code.

-V2

- Maintenir le bouton (A) enfoncé et appuyer quatre fois sur le bouton (B), puis relâcher les deux boutons. La LED de la télécommande Avidsen clignote rapidement toutes les 2 secondes.
- Placer la télécommande d'origine en face de la télécommande Avidsen, à environ 2-3 cm.
- Maintenir enfoncé le bouton de la télécommande d'origine que vous souhaitez copier jusqu'à ce que la LED de la télécommande Avidsen s'allume en continu puis émette un double clignotement toutes les 2 secondes.
- Appuyer et maintenir à nouveau le même bouton de la télécommande d'origine.
- La LED clignotera alors rapidement : appuyez sur le bouton de la télécommande Avidsen sur lequel vous souhaitez mémoriser le code copié jusqu'à ce que la LED s'éteigne.
- Activez ensuite la procédure AMC pour enregistrer la nouvelle télécommande dans le récepteur.

C - REMPLACEMENT DE LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

La télécommande nécessite 1 pile CR2032 fournie dans l'emballage. Insérez-la en respectant la polarité.



REPLACEMENT DES PILES : Les piles doivent être remplacées lorsque la portée de fonctionnement de la télécommande est réduite.

D - INFORMATIONS TECHNIQUES ET LÉGALES

D1 - GARANTIE

Ce produit est garanti 2 ans, pièces et main d'œuvre, à compter de la date d'achat. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute cette période de garantie.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par les chocs et les accidents.

Aucun des éléments de ce produit ne doit être ouvert ou réparé, hormis pour l'insertion et le remplacement des piles ou batteries, par des personnes étrangères à la société avidsen.

Les éléments dits consommables tels que les piles ne rentrent pas dans le cadre de la garantie.

D2 - ASSISTANCE ET CONSEILS

Malgré tout le soin que nous avons porté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation de votre produit ou des questions, il est fortement conseillé de contacter nos spécialistes qui sont à votre disposition pour vous conseiller.

- En cas de problème de fonctionnement pendant l'installation ou après quelques jours d'utilisation, il est impératif de nous contacter devant votre installation afin que l'un de nos techniciens diagnostique l'origine du problème car celui-ci provient certainement d'un réglage non adapté ou d'une installation non conforme. Si le problème vient du produit, le technicien vous donnera un numéro de dossier pour un retour en magasin. Sans ce numéro de dossier le magasin sera en droit de refuser l'échange de votre produit.

Avidsen s'engage à disposer d'un stock de pièces détachées sur ce produit pendant la période de garantie contractuelle.

E - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

A la directive RED

Avidsen déclare que le produit ci-dessus est conforme à la directive RED 2014/53/UE et que cette conformité a été évaluée conformément aux normes suivantes.

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489 -3 V2.3.2

ETSI EN 300 220-1 V 3.1.1

ETSI EN 300 220-2 V 3.2.1

EN 62479 : 2020

EN IEC 62368 - 1 :2020 +A11 :2020

à Tours, le 03/09/2025,
Alexandre Chaverot, Président.

avidsen

V1

EN Universal Remote Control

For gate and garage door operators -

Multi-frequency

Ref. 104717



A - SAFETY INSTRUCTIONS

A1 - PRECAUTIONS FOR USE

- The remote control and batteries should not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, or the like.
- It is recommended not to leave exhausted batteries inserted, as they may release liquid and damage the remote control.
- If the remote control will not be used for long periods of time, remove the batteries.
- Should not be left within reach of children or pets.

A2 - MAINTENANCE AND CLEANING

- Use a soft, slightly damp cloth to clean your product.
- Do not use abrasive or corrosive substances.
- Do not spray the product directly with an aerosol can.

A3 - RECYCLING

 It is prohibited to dispose of used batteries in regular trash. Batteries containing harmful substances are marked with the symbol opposite, which indicates that they should not be disposed of in regular trash. The corresponding heavy metal designations are as follows:

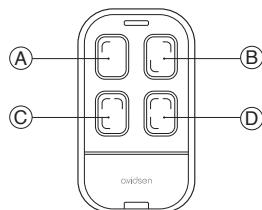
Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. You can return these used batteries to municipal recycling centers (recycling centers), which are required to collect them. Keep batteries/button cells/rechargeable batteries out of reach of children and store them in a location inaccessible to them. There is a risk of them being swallowed by children or pets. Danger of death!

If this should happen, consult a doctor or go to the hospital immediately. Be careful not to short-circuit the batteries, throw them into a fire, or recharge them. There is a risk of explosion!

 This logo means that out-of-order appliances should not be disposed of with household waste. The hazardous substances they may contain can be harmful to health and the environment. Have these appliances collected by your retailer or use the selective collection facilities provided by your local authority.



B - PROGRAMMING THE REMOTE CONTROL



-STANDARD

- 1 - Hold down button **(A)** and press button **(B)** four times, then release both buttons. The LED of the Avidsen remote flashes slowly.
 - 2 - Place and press the original remote in front of the Avidsen remote, about 2-3 cm apart.
 - 3 - While the LED of the Avidsen remote is flashing, press and hold the button to be duplicated on the original remote until the LED of the Avidsen remote starts flashing rapidly.*
 - 4 - Without releasing the button to be copied, press the button on the Avidsen remote on which you want to store the copied code.
- *NB: If the LED of the Avidsen remote does not flash rapidly but remains steady red for a few seconds:
- A) Release the button on the original remote until the LED of the Avidsen remote starts flashing slowly again.
- B) Press and hold again the button to be duplicated on the original remote until the LED of the Avidsen remote starts flashing rapidly. The LED on the universal remote control remains on for a second, then goes out. The copy is complete.

Note: To duplicate a second button, repeat the procedure.

How to emit the seed code:

Press buttons **(A)** and **(B)** simultaneously until the LED flashes rapidly. Release both buttons. Now press the button from which you want to emit the seed code: the transmission has been successful.

-BFT

- 1 - Hold down button **(A)** and press button **(B)** four times, then release both buttons. The LED of the Avidsen remote flashes quickly every 2 seconds.
- 2 - Place the original remote in front of the Avidsen remote, about 2-3 cm apart.
- 3 - Press and hold the button on the original remote that you want to copy until the LED of the Avidsen remote lights up steadily, then emits a double flash every 2 seconds.
- 4 - Now transmit the seed code from the original remote (by pressing the hidden button on the back, or buttons **(A)** and **(B)** simultaneously on newer models).
- 5 - The LED will now flash rapidly. Press the button on the Avidsen remote where you want to store the copied code until the LED turns off.
- 6 - Then activate the AMC procedure to register the new remote with the receiver.

AMC - Automatic matching code:

Hold down the button you want to match until the receiver emits the code. The remote's LED will flash quickly, then release the button: the remote code has been successfully matched.

FAAC and GENIUS

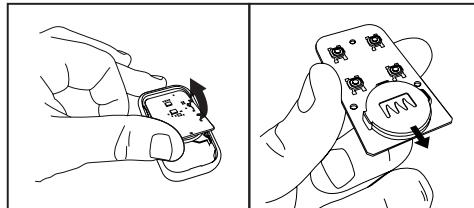
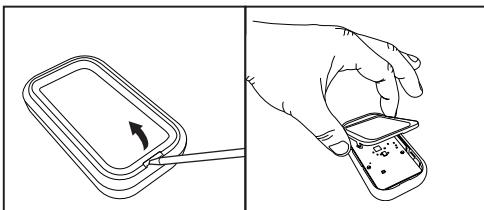
Warning: make sure the remote control to be copied is a MASTER. When pressing a button, the LED must emit a double flash instead of lighting up steadily.
1 - Hold down button **(A)** and press button **(B)** four times.
2 - Place the original remote in front of the Avidsen remote, about 2-3 cm apart.
3 - Press and hold the button on the original remote you want to copy until the LED on the Avidsen remote lights up steadily and then starts emitting a double flash every 2 seconds.
4 - Set the FAAC/GENIUS remote to transmit the seed code (by pressing buttons 2 and 3 simultaneously).
5 - While the LED on the FAAC/GENIUS remote flashes, place it in front of the Avidsen remote (2-3 cm) and press the button to be copied until the LED on the Avidsen remote changes its flashing frequency (faster), confirming that the code has been successfully copied.

-V2

- 1 - Hold down button **(A)** and press button **(B)** four times, then release both buttons. The LED of the Avidsen remote flashes quickly every 2 seconds.
- 2 - Place the original remote in front of the Avidsen remote, about 2-3 cm apart.
- 3 - Press and hold the button on the original remote you want to copy until the LED of the Avidsen remote lights up steadily and then emits a double flash every 2 seconds.
- 4 - Press and hold again the same button on the original remote.
- 5 - The LED will now flash rapidly: press the button on the Avidsen remote where you want to store the copied code until the LED turns off.
- 6 - Then activate the AMC procedure to register the new remote with the receiver.

C - REPLACING THE REMOTE CONTROL BATTERY

The remote control requires 1 CR2032 battery included in the package. Insert them respecting the polarity.



BATTERY REPLACEMENT: Batteries should be replaced when the operating range of the remote control is reduced.

D - TECHNICAL AND LEGAL INFORMATION

D1 - WARRANTY

This product is guaranteed for 2 years, parts and labor, from the date of purchase. It is imperative that you retain proof of purchase throughout this warranty period. The warranty does not cover damage caused by impacts or accidents. None of the components of this product should be opened or repaired by persons other than Avidsen employees, except for the insertion and replacement of batteries. Consumable items such as batteries are not covered by the warranty.

D2 - ASSISTANCE AND ADVICE

- Despite all the care we have taken in designing our products and producing this manual, if you encounter any difficulties during installation or have any questions, we strongly recommend that you contact our specialists, who are available to advise you.
- In the event of a malfunction during installation or after a few days of use, it is imperative that you contact us in front of your installation so that one of our technicians can diagnose the source of the problem, as it likely stems from an inappropriate setting or improper installation. If the problem is with the product, the technician will provide you with a case number for a return to the store. Without this case number, the store may refuse to exchange your product.

Avidsen undertakes to have a stock of spare parts for this product during the contractual warranty period.

E - DECLARATION OF CONFORMITY

RED Directive

Avidsen declares that the above product complies with the RED Directive 2014/53/EU and that this compliance has been assessed in accordance with the following standards.

ETSI EN 301 499-1 V2.2.3
ETSI EN 301 499-3 V2.3.2
ETSI EN 300 220-1 V 3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V 3.2.1
EN 62479 : 2020
EN IEC 62368 - 1 :2020 +A11 :2020

Tours, 03/09/2025,
Alexandre Chaverot, President

avidsen

V1

NL Universele afstandsbediening Voor poortaandrijvingen en garagedeuren - Multifrequentie

Ref. 104717



A - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

A1 - GEBRUIKSVORSCHRIFTEN

- De afstandsbediening en de batterijen mogen niet blootgesteld worden aan overmatige hitte, zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
- We raden u aan om lege batterijen niet in de afstandsbediening te latenzitten, omdat ze dan vloeistof kunnen afgeven en de afstandsbediening kunnen beschadigen.
- Verwijder de batterijen als u de afstandsbediening langere tijd niet gebruikt.
- Buiten het bereik houden van kinderen en huisdieren.

A2 - ONDERHOUD EN REINIGING

- Gebruik een eenvoudige zachte, licht vochtige doek om het product te reinigen.
- Gebruik geen schurende of corrosieve stoffen.
- Sproei niet rechtstreeks met een spray op het apparaat.

A3 - RECYCLAGE



Het is verboden gebruikte batterijen bij het gewone huishoudelijk afval te gooien. De batterijen/accu's die schadelijke bestanddelen bevatten, zijn gemarkeerd met een symbool dat hieronder wordt getoond. Dit symbool betekent dat ze niet met het gewone huisvuil weggegooid mogen worden. De verwijzingen naar de overeenkomstige zware metalen zijn als volgt: Cd= cadmium, Hg= kwik, Pb= lood. U kunt gebruikte batterijen/accu's naar gemeentelijke afvalcentra brengen (sorteercentra van recyclebare materialen) die de verplichting hebben om deze producten terug te nemen. Hou de batterijen/knopp'batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen en bewaar ze op een plaats waar kinderen geen toegang tot hebben. Het risico bestaat dat ze door kinderen of huisdieren ingeslikt worden. Dit is levensgevaarlijk!

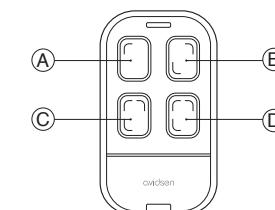
Mocht dit toch gebeuren, raadpleeg dan onmiddellijk een arts of ga naar het ziekenhuis. Let erop dat u geen kortsluiting in de batterijen veroorzaakt, ze niet in vuur gooit en ze niet opnieuw oplaat. Er ontstaat dan ontplofbaaringsgevaar!



Dit logo betekent dat u geen apparaten die buiten gebruik zijn, mag wegwerpen bij het huishoudelijk afval. De gevarenlijke stoffen die ze mogelijk bevatten, kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Vraag uw distributeur om deze apparaten terug te nemen of maak gebruik van de middelen voor selectieve inzameling die door uw gemeente ter beschikking worden gesteld.



B - PROGRAMMERING VAN DE AFSTANDSBEDIENING



-STANDARD

- 1 - Houd knop **(A)** ingedrukt en druk vier keer op knop **(B)**, laat vervolgens beide knoppen los. De LED van de Avidsen-afstandsbediening knippert langzaam.
- 2 - Plaats en druk de originele afstandsbediening tegenover de Avidsen-afstandsbediening, op ongeveer 2-3 cm afstand.
- 3 - Terwijl de LED van de Avidsen-afstandsbediening knippert, houdt u de knop van de originele afstandsbediening die u wilt kopiëren ingedrukt totdat de LED van de Avidsen-afstandsbediening snel begint te knipperen.*
- 4 - Zonder de knop van de originele afstandsbediening los te laten, drukt u op de knop van de Avidsen-afstandsbediening waarop u de code wilt opladen.

*NB: Als de LED van de Avidsen-afstandsbediening niet snel knippert, maar enkele seconden rood blijft branden:

- A) laat de knop van de originele afstandsbediening los totdat de Avidsen-afstandsbediening weer langzaam knippert;
- B) houd opnieuw de knop van de originele afstandsbediening ingedrukt totdat de LED van de Avidsen-afstandsbediening snel begint te knipperen.

Het werkingslampje van de universele afstandsbediening blijft gedurende een seconde branden, en dooft vervolgens. Het kopiëren is beëindigd.

Opmerking: om een tweede knop te dupliceren, herhaal de procedure.

Hoe de seed-code uitzenden:

Druk gelijktijdig op knoppen **(A)** en **(B)** totdat de LED snel knippert. Laat beide knoppen los. Druk nu op de knop waarmee u de seed-code wilt uitzenden: de uitzending is succesvol voltooid.

-BFT

1. Houd knop **(A)** ingedrukt en druk vier keer op knop **(B)**, laat vervolgens beide knoppen los. De LED van de Avidsen-afstandsbediening knippert snel elke 2 seconden.
2. Plaats de originele afstandsbediening tegenover de Avidsen-afstandsbediening, op ongeveer 2-3 cm afstand.
3. Houd de knop van de originele afstandsbediening die u wilt kopiëren ingedrukt totdat de LED van de Avidsen-afstandsbediening continu brandt en daarna een dubbele flits geeft om de 2 seconden.
4. Zend nu de seed-code van de originele afstandsbediening uit (door de verborgen knop aan de achterkant in te drukken of, bij nieuwere modellen, knoppen **(A)** en **(B)** gelijktijdig).
5. De LED knippert nu snel: druk op de knop van de Avidsen-afstandsbediening waarop u de gekopieerde code wilt opladen totdat de LED uitgaat.
6. Activeer vervolgens de AMC-procedure om de nieuwe afstandsbediening in de ontvanger te registreren.

AMC - Automatische codekoppeling:

Houd de knop die u wilt koppelen ingedrukt totdat de ontvanger de code uitzendt. De LED van de afstandsbediening knippert snel, laat daarna de knop los: de code van de afstandsbediening is succesvol gekoppeld.

-FAAC en GENIUS

Let op: Controleer dat de te kopiëren afstandsbediening een MASTER is. Bij het indrukken van een knop moet de LED dubbel knipperen, in plaats van direct te branden.

1. Houd knop **(A)** ingedrukt en druk vier keer op knop **(B)**.
2. Plaats de originele afstandsbediening tegenover de Avidsen-afstandsbediening, op ongeveer 2-3 cm afstand.
3. Houd de knop van de originele afstandsbediening die u wilt kopiëren

ingedrukt totdat de LED van de Avidsen-afstandsbediening continu brandt en daarna een dubbele flits geeft om de 2 seconden.

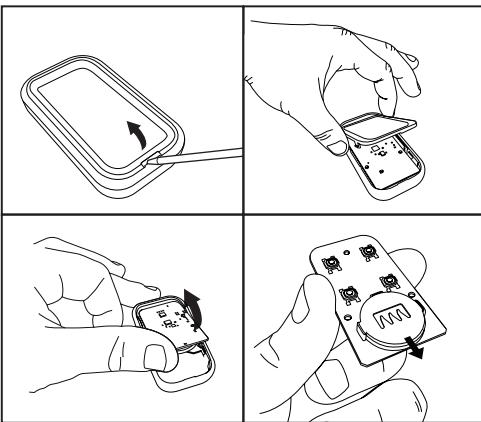
4. Stel de FAAC/GENIUS-afstandsbediening in voor het uitzenden van de seed-code (door knoppen 2 en 3 gelijktijdig in te drukken).
5. Terwijl de LED van de FAAC/GENIUS knippert, houdt u deze tegenover de Avidsen-afstandsbediening (2-3 cm) en drukt u op de knop die u wilt kopiëren totdat de LED van de Avidsen-afstandsbediening sneller begint te knipperen, wat de juiste kopie bevestigt.

-V2

1. Houd knop **(A)** ingedrukt en druk vier keer op knop **(B)**, laat vervolgens beide knoppen los. De LED van de Avidsen-afstandsbediening knippert snel om de 2 seconden.
2. Plaats de originele afstandsbediening tegenover de Avidsen-afstandsbediening, op ongeveer 2-3 cm afstand.
3. Houd de knop van de originele afstandsbediening die u wilt kopiëren ingedrukt totdat de LED van de Avidsen-afstandsbediening continu brandt en daarna een dubbele flits geeft om de 2 seconden.
4. Druk opnieuw op dezelfde knop van de originele afstandsbediening en houd deze ingedrukt.
5. De LED zal nu snel knipperen: druk op de knop van de Avidsen-afstandsbediening waarop u de gekopieerde code wilt opslaan totdat de LED uitgaat.
6. Activeer vervolgens de AMC procedure om de nieuwe afstandsbediening in de ontvanger te registreren.

C - VERVANGING VAN DE BATTERIJ VAN DE AFSTANDBEDIENING

TDe afstandsbediening werkt op 1 Batterijen CR 2032 meegeleverd. Plaats ze en let op de polariteit, zoals aangegeven in de afbeelding.



BATTERIJEN VERVANGEN: De batterijen moeten vervangen worden als het werkingsbereik van de afstandsbediening kleiner wordt.

D - TECHNISCHE EN WETTELIJKE INFORMATIE

D1 - GARANTIE

Dit product valt 2 jaar onder garantie, onderdelen en werkuren, vanaf de aankoopdatum. U moet het aankoopbewijs gedurende de hele garantieperiode bewaren.

De garantie is niet van toepassing op schade veroorzaakt door schokken en ongevallen.

De productonderdelen mogen niet geopend of gerepareerd worden door personen die geen deel uitmaken van het bedrijf avidsen, met uitzondering van het plaatsen en vervangen van batterijen of accu's. De zogenaamde verbruikende onderdelen zoals batterijen, vallen niet onder garantie.

D2 - HULP EN TIPS

- Als u ondanks de zorg die wij besteed hebben aan het ontwerp van onze producten en aan het publiceren van deze handleiding, toch nog problemen ervaart tijdens de installatie van uw product of nog vragen heeft, dan raden wij u aan contact op te nemen met onze specialisten die

klaar staan om u te adviseren.

- Bij werkingsproblemen tijdens de installatie of na enkele dagen gebruik,

moet u voor installatie contact met ons opnemen zodat een van onze technici de oorzaak van het probleem kan zoeken aangezien dit waarschijnlijk uit een foute instelling of een niet conforme installatie voortkomt. Als het probleem veroorzaakt wordt door het product zelf, krijgt u van de technicus een dossiernummer voor een retour naar de winkel. Zonder dit dossiernummer heeft de winkel het recht de omwisseling van uw product te weigeren.

Avidsen verbindt zich ertoe, gedurende de contractuele garantieperiode, over een voorraad reserveonderdelen voor dit product te beschikken.

E - DECLARATION OF CONFORMITY

CONFORMITEITSVERKLARING

Met betrekking tot de RED-richtlijn verklaart Avidsen dat het bovengenoemde product in overeenstemming is met de RED-richtlijn 2014/53/EU en dat deze conformiteit is beoordeeld op basis van de volgende geldende normen.

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489-3 V2.3.2

ETSI EN 300 220-1 V 3.1.1

ETSI EN 300 220-2 V 3.2.1

EN 62479 : 2020

EN IEC 62368 - 1 :2020 +A11 :2020

Tours, 03/09/2025,
Alexandre Chaverot, Voorzitter

avidsen

V1

DE Universalfernbedienung Für Tor- und Garagentorantriebe - Multifrequenz

Ref. 104717



*NB: Falls die LED der Avidsen-Fernbedienung nicht schnell blinkt, sondern einige Sekunden rot leuchtet:

A) Lassen Sie die Taste der Originalfernbedienung los, bis die LED der Avidsen-Fernbedienung wieder langsam zu blinken beginnt.

B) Halten Sie erneut die zu duplizierende Taste der Originalfernbedienung gedrückt, bis die LED der Avidsen-Fernbedienung schnell zu blinken beginnt.

Die Kontrollleuchte der universellen Fernbedienung leuchtet eine Sekunde lang und erlischt dann. Die Kopie ist beendet.

Hinweis: Um eine zweite Taste zu duplizieren, wiederholen Sie den Vorgang.

So senden Sie den Seed-Code:

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **(A)** und **(B)**, bis die LED schnell blinkt. Lassen Sie beide Tasten los. Drücken Sie nun die Taste, mit der Sie den Seed-Code senden möchten: die Übertragung war erfolgreich.

-BFT

1. Halten Sie Taste **(A)** gedrückt und drücken Sie Taste **(B)** viermal, dann lassen Sie beide Tasten los. Die LED der Avidsen-Fernbedienung blinkt schnell alle 2 Sekunden.

2. Halten Sie die Originalfernbedienung vor die Avidsen-Fernbedienung, ca. 2-3 cm Abstand.

3. Halten Sie die Taste der Originalfernbedienung gedrückt, die Sie kopieren möchten, bis die LED der Avidsen-Fernbedienung dauerhaft leuchtet und anschließend alle 2 Sekunden doppelt blinkt.

4. Übertragen Sie nun den Seed-Code der Originalfernbedienung (durch Drücken der versteckten Taste auf der Rückseite oder gleichzeitiges Drücken von **(A)** und **(B)** bei neueren Modellen).

5. Die LED blinkt nun schnell. Drücken Sie die Taste der Avidsen-Fernbedienung, auf der Sie den kopierten Code speichern möchten, bis die LED ausgeht.

6. Aktivieren Sie anschließend das AMC-Verfahren, um die neue Fernbedienung im Empfänger anzumelden.

AMC -Automatische Codeanpassung:

Halten Sie die Taste gedrückt, die Sie kopieren möchten, bis der Empfänger den Code sendet. Die LED der Fernbedienung blinkt schnell, lassen Sie dann die Taste los: der Code der Fernbedienung wurde erfolgreich gekoppelt.

-FAAC und GENIUS

Achtung: Stellen Sie sicher, dass die zu kopierende Fernbedienung eine MASTER ist. Wenn Sie eine Taste drücken, muss die LED einen Doppelflash anzeigen, anstatt dauerhaft zu leuchten.

1. Halten Sie Taste **(A)** gedrückt und drücken Sie Taste **(B)** viermal.

2. Platzieren Sie die Originalfernbedienung vor die Avidsen-Fernbedienung, ca. 2-3 cm Abstand.

3. Drücken und halten Sie die Taste der Originalfernbedienung, die Sie kopieren möchten, bis die LED der Avidsen-Fernbedienung dauerhaft leuchtet und anschließend alle 2 Sekunden doppelt blinkt.

4. Stellen Sie die FAAC/GENIUS-Fernbedienung so ein, dass sie den Seed-Code sendet (durch gleichzeitiges Drücken der Tasten 2 und 3).

5. Während die LED der FAAC/GENIUS-Fernbedienung blinkt, halten Sie sie vor die Avidsen-Fernbedienung (2-3 cm) und drücken Sie die Taste, die Sie kopieren möchten, bis die LED der Avidsen-Fernbedienung die Blinkfrequenz ändert (schneller), was die erfolgreiche Kopie bestätigt.

-V2

1. Halten Sie Taste **(A)** gedrückt und drücken Sie Taste **(B)** viermal, dann lassen Sie beide Tasten los. Die LED der Avidsen-Fernbedienung blinkt schnell alle 2 Sekunden.

2. Platzieren Sie die Originalfernbedienung vor die Avidsen-Fernbedienung, ca. 2-3 cm Abstand.

3. Halten Sie die Taste der Originalfernbedienung gedrückt, die Sie kopieren möchten, bis die LED der Avidsen-Fernbedienung dauerhaft leuchtet und anschließend alle 2 Sekunden doppelt blinkt.

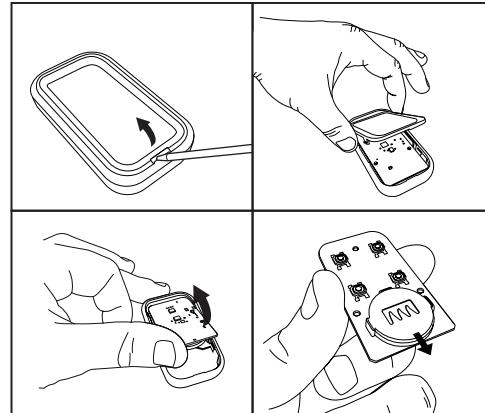
4. Drücken und halten Sie erneut die gleiche Taste der Originalfernbedienung.

5. Die LED blinkt nun schnell: Drücken Sie die Taste der Avidsen-Fernbedienung, auf der Sie den kopierten Code speichern möchten, bis die LED ausgeht.

6. Aktivieren Sie anschließend das AMC-Verfahren, um die neue Fernbedienung im Empfänger anzumelden.

C - AUSWECHSELN DER BATTERIE DER FERNBEDIENUNG

Die Fernbedienung benötigt 1 Batterie CR 2032 (im Lieferumfang enthalten). Legen Sie sie unter Beachtung der Polarität ein, wie in der Abbildung gezeigt.



BATTERIEWECHSEL: Die Batterien müssen ausgetauscht werden, wenn der Funktionsbereich der Fernbedienung eingeschränkt ist.

D - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN

D1 - GARANTIE

Für dieses Gerät gilt eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum auf Teile und Arbeitsleistung. Es ist unbedingt erforderlich, den Kaufbeleg während der gesamten Garantiezeit aufzubewahren.

Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Stöße oder Unfälle verursacht wurden.

Die Elemente dieses Geräts dürfen nicht von Personen geöffnet oder repariert werden, die nicht der Firma Avidsen angehören. Davon ausgenommen sind das Einlegen und Austauschen der Batterien oder Akkus.

Verbrauchsmaterialien wie Batterien sind von der Garantie ausgeschlossen.

D2 - HILFE UND SUPPORT

- Trotz aller Sorgfalt, die wir bei der Konzeption unserer Produkte und der Verfassung dieser Bedienungsanleitung aufgewendet haben, kann es sein, dass Sie während der Installation Ihres Geräts auf Schwierigkeiten oder Fragen stoßen. In diesem Fall raten wir Ihnen dringend, unsere Spezialisten zu kontaktieren, die Sie gerne beraten.
- Sollten bei der Installation oder der Verwendung in den Tagen danach Funktionsstörungen auftreten, ist es zwingend erforderlich, dass Sie uns kontaktieren, während Sie das Gerät vor sich haben. So können unsere Techniker die Ursache des Problems diagnostizieren, denn dieses ist wahrscheinlich auf eine falsche Einstellung oder eine nicht ordnungsgemäße Installation zurückzuführen. Sollte das Problem vom Gerät verursacht werden, erhalten Sie vom Techniker eine Bearbeitungsnummer für eine Rückgabe im Geschäft. Ohne diese Nummer ist das Geschäft dazu berechtigt, den Umtausch Ihres Geräts abzulehnen.

Avidsen verpflichtet sich, Ersatzteile für dieses Produkt für die Dauer der Garantiezeit auf Lager zu halten.

E - UE CONFORMITEITSVERKLARING

Met betrekking tot de RED-richtlijn verklaart Avidsen dat het bovengenoemde product in overeenstemming is met de RED-richtlijn 2014/53/EU en dat deze conformiteit is beoordeeld op basis van de volgende geldende normen:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489 -3 V2.3.2
ETSI EN 300 220-1 V 3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V 3.2.1
EN 62479 : 2020
EN IEC 62368 - 1 :2020 +A11 :2020

Tours, 03/09/2025
Alexandre Chaverot, voorzitter

avidsen

V1

ES Mando a distancia universal

Para motorizaciones de cancelas y puertas de garaje -
Multifrecuencia

réf. 104717



A - NORMAS DE SEGURIDAD

A1 - PRECAUCIONES DE USO

- El mando a distancia y las pilas no deben exponerse a un calor excesivo como el del sol, el fuego u otros.
- Le recomendamos que no deje las pilas agotadas puestas, ya que podrían liberar líquido y dañar el mando a distancia.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, retire las pilas.
- Mantener fuera del alcance de los niños y animales domésticos.

A2 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Use un simple trapo suave ligeramente humedecido para limpiar el producto.
- No use sustancias abrasivas o corrosivas.
- No vaporice directamente el producto con un aerosol.

A3 - RECICLAJE

Está prohibido desechar las pilas usadas con la basura ordinaria. Las pilas/accumuladores que contienen sustancias nocivas llevan marcado el símbolo contiguo, que indica la prohibición de desecharlos con la basura ordinaria. La designación de los metales pesados correspondientes es la siguiente: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Puede entregar estas pilas/accumuladores usados en los depósitos municipales (centros de clasificación de

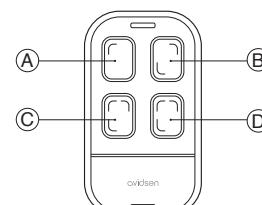
materiales reciclables), que tienen la obligación de recogerlos. No deje las pilas/pilas de botón/accumuladores al alcance de los niños, manténgalos en un sitio al que no puedan acceder. Hay riesgo de que los niños o los animales domésticos se los traguen. ¡Peligro de muerte! Si a pesar de todo se diera el caso, consulte inmediatamente con un médico o acuda al hospital. Tenga cuidado de no provocar cortocircuitos a las pilas ni tirarlas al fuego ni recargarlas. ¡Existe riesgo de explosión!



Este logotipo significa que no se deben tirar aparatos inservibles con los residuos domésticos. Las posibles sustancias peligrosas contenidas pueden perjudicar la salud o el medio ambiente. Entregue estos aparatos a su distribuidor o utilice los servicios municipales de recogida selectiva.



B - PROGRAMACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA



-STANDARD

- Mantener pulsado el botón **(A)** y pulsar el botón **(B)** cuatro veces, luego soltar ambos botones. El LED del mando Avidsen parpadea lentamente.
- Colocar y pulsar el mando original frente al mando Avidsen, a unos 2-3 cm de distancia.
- Mientras el LED del mando Avidsen parpadea, mantener pulsado el botón a duplicar del mando original hasta que el LED del mando Avidsen empiece a parpadear rápidamente.*
- Sin soltar el botón a copiar, pulsar el botón del mando Avidsen en el que se desea memorizar el código copiado.

*NB: Si el LED del mando Avidsen no parpadea rápidamente, sino que permanece rojo fijo durante algunos segundos:

A) Soltar el botón del mando original hasta que el LED del mando Avidsen vuelve a parpadear lentamente.

B) Mantener pulsado nuevamente el botón a duplicar del mando original hasta que el LED del mando Avidsen empiece a parpadear rápidamente.

El testigo de funcionamiento del mando a distancia universal se encenderá fijamente durante un segundo, y después se apagará.

La copia ha finalizado.

Nota: Para duplicar un segundo botón, repetir la operación desde el paso 1.

Cómo emitir el código seed:

Mantenga pulsados simultáneamente los botones **(A)** y **(B)** hasta que el LED parpadee rápidamente. Suelte ambos botones. Ahora pulse el botón desde el cual desea emitir el código seed: la emisión se ha realizado con éxito.

-BFT

- Mantener pulsado el botón **(A)** y pulsar el botón **(B)** cuatro veces, luego soltar ambos botones. El LED del mando Avidsen parpadea rápidamente cada 2 segundos.
- Colocar el mando original frente al mando Avidsen, a unos 2-3 cm de distancia.
- Mantener pulsado el botón del mando original que se desea copiar hasta que el LED del mando Avidsen se encienda fijo y luego emita un doble parpadeo cada 2 segundos.
- Transmitir ahora el código seed del mando original (pulsando el botón oculto en la parte trasera o los botones **(A)** y **(B)** simultáneamente en los modelos más recientes).
- El LED parpadeará rápidamente. Pulsar el botón del mando Avidsen en el que se desea memorizar el código copiado hasta que el LED se apague.
- Activar a continuación el procedimiento AMC para registrar el nuevo mando en el receptor.

AMC - Emparejamiento automático del código:

Mantenga pulsado el botón que desea emparejar hasta que el receptor emita el código. El LED del mando parpadea rápidamente; suelte entonces el botón: el código del mando se ha emparejado correctamente.

-FAAC y GENIUS

Atención: asegúrese de que el mando a copiar sea un MASTER. Al pulsar un botón, el LED debe emitir un doble parpadeo en lugar de encenderse fijo.

- Mantener pulsado el botón **(A)** y pulsar el botón **(B)** cuatro veces.
- Colocar el mando original frente al mando Avidsen, a unos 2-3 cm.
- Mantener pulsado el botón del mando original que se desea copiar hasta que el LED del mando Avidsen se encienda fijo y luego empiece a emitir un doble parpadeo cada 2 segundos.
- Preparar el mando FAAC/GENIUS para transmitir el código seed (pulsando simultáneamente los botones 2 y 3).
- Mientras el LED del mando FAAC/GENIUS parpadea, colóquelo frente al mando Avidsen (2-3 cm) y pulse el botón que se desea copiar hasta que el LED del mando Avidsen cambie la frecuencia de parpadeo (más rápida), confirmando la copia correcta del código.

-V2

- Mantener pulsado el botón **(A)** y pulsar el botón **(B)** cuatro veces, luego soltar ambos botones. El LED del mando Avidsen parpadea rápidamente cada 2 segundos.

2. Colocar el mando original frente al mando Avidsen, a unos 2-3 cm.

3. Mantener pulsado el botón del mando original que se desea copiar hasta que el LED del mando Avidsen se encienda fijo y luego emita un doble parpadeo cada 2 segundos.

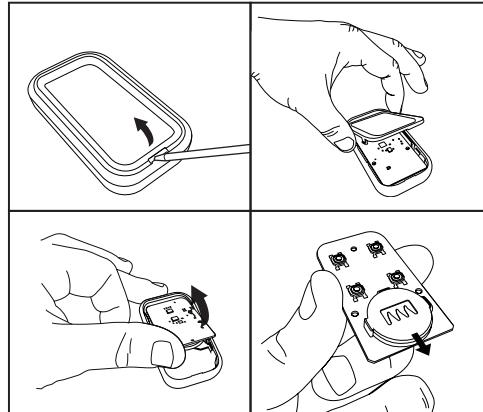
4. Mantener pulsado nuevamente el mismo botón del mando original.

5. El LED parpadeará rápidamente; pulsar el botón del mando Avidsen en el que se desea memorizar el código copiado hasta que el LED se apague.

6. Activar a continuación el procedimiento AMC para registrar el nuevo mando en el receptor.

C - SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS DEL MANDO A DISTANCIA

El mando a distancia necesita 1 pila CR2032 incluida en el embalaje. Insértelas respetando la polaridad como se muestra en la figura.



SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS: Las pilas deben sustituirse cuando se reduzca el alcance de funcionamiento del mando a distancia.

D - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL

D1 - GARANTÍA

Este producto tiene una garantía de 2 años para las piezas y la mano de obra desde la fecha de la compra. Es obligatorio conservar el justificante de compra durante todo el período de la garantía.

La garantía no cubre los daños causados por golpes ni accidentes.

Ningún elemento de este producto debe abrirse o repararse, salvo para introducir las pilas o sustituirlas, si no es por el personal de la empresa AVIDSEN.

Los elementos definidos como consumibles, como las pilas no entran en el marco de la garantía.

D2 - ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO

• A pesar de todo el cuidado que hemos aportado al diseño de nuestros productos y a la realización de estas instrucciones, si encuentra dificultades durante la instalación del producto o tiene cualquier pregunta, le recomendamos encarecidamente que se ponga en contacto con nuestros especialistas que se encuentran a su disposición para asesorarle.

• En caso de problemas de funcionamiento durante la instalación o tras unos días de uso, debe ponerse en contacto con nosotros con la instalación delante para que nuestros técnicos diagnostiquen el origen del problema, ya que este seguramente se deba a un ajuste no adaptado o a una instalación no conforme. Si el problema procede del producto, el técnico le dará un número de expediente para la devolución a la tienda. Sin este número de expediente, la tienda tendrá derecho a rechazar el cambio del producto.

Avidsen se compromete a disponer de existencias de las piezas de repuesto para este producto durante el período de garantía contractual.

E - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

À la directive RED

Avidsen déclare que le produit ci-dessus est conforme à la directive RED 2014/53/UE et que cette conformité a été évaluée conformément aux normes suivantes.

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3

ETSI EN 301 489 -3 V2.3.2

ETSI EN 300 220-1 V 3.1.1

ETSI EN 300 220-2 V 3.2.1

EN 62479 : 2020

EN IEC 62368 - 1 :2020 +A11 :2020

à Tours, le 03/09/2025,
Alexandre Chaverot, Président

**A - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA****A1 - PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO**

- O telecomando e as pilhas não devem ser expostos a calor excessivo, por exemplo, ao sol, fogo ou similares.
- Recomendamos que não deixe as pilhas gastas inseridas, uma vez que podem libertar líquido e danificar o telecomando.
- Se o telecomando não for utilizado durante longos períodos de tempo, retire as pilhas.
- Manter fora do alcance das crianças e dos animais domésticos.

A2 - MANUTENÇÃO E LIMPEZA

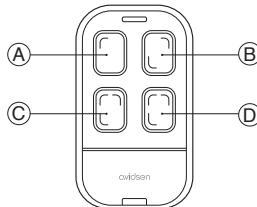
- Utilize um simples pano macio ligeiramente humedecido para limpar o seu produto.
- Não utilize substâncias abrasivas ou corrosivas.
- Não pulverize diretamente o produto com um aerossol.

A3 - RECICLAGEM

É proibido eliminar as pilhas usadas em caixotes do lixo normais. As pilhas e os acumuladores com substâncias nocivas estão marcados com o símbolo da imagem ao lado, que proíbe a sua eliminação em caixotes do lixo normais. As designações dos metais pesados correspondentes são as seguintes: Cd = cátodo, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Poderá depositar estas pilhas e baterias usadas nos centros de eliminação de resíduos municipais (centros de triagem de materiais recicáveis), que têm a obrigação de as recolher. Não deixe pilhas, pilhas-botão ou baterias ao alcance das crianças. Guarde-as num local que lhes seja inacessível. Existe o risco de as mesmas serem engolidas por crianças ou animais domésticos. Perigo de morte!

Se tal acontecer, consulte imediatamente um médico ou dirija-se ao hospital. Tenha cuidado para não provocar curto-círcuito com as pilhas, afirás-las para o fogo ou recarregá-las. Existe risco de explosão!

Este logótipo significa que os aparelhos inutilizados não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que é habitual conterem podem ser nocivas para a saúde e o ambiente. Peça ao seu fornecedor que recolha estes aparelhos, ou utilize os meios de recolha seletiva disponibilizados pelo seu município.

**B - PROGRAMAÇÃO DOS TELECOMANDOS****-STANDARD**

- Manter pressionado o botão **(A)** e pressionar o botão **(B)** quatro vezes, depois soltar ambos os botões. O LED do comando Avidsen pisca lentamente.
- Colocar e pressionar o comando original em frente ao comando Avidsen, a cerca de 2-3 cm de distância.
- Quanto o LED do comando Avidsen pisca, manter pressionado o botão a duplicar do comando original até que o LED do comando Avidsen comece a piscar rapidamente.
- Sem soltar o botão a copiar, pressionar o botão do comando Avidsen no qual pretende memorizar o código copiado.

*NB: Caso o LED do comando Avidsen não pisque rapidamente, mas permaneça vermelho fixo durante alguns segundos:

A) Soltar o botão do comando original até que o LED do comando Avidsen volte a piscar lentamente.

B) Manter novamente pressionado o botão a duplicar do comando original até que o LED do comando Avidsen comece a piscar rapidamente.

O indicador de funcionamento do telecomando universal permanece aceso durante um segundo, e depois apaga-se. Cópia concluída.

Nota: Para duplicar um segundo botão, repetir a operação.

Como emitir o código seed:

Pressione simultaneamente os botões **(A)** e **(B)** até o LED piscar rapidamente. Solte ambos os botões. Agora pressione o botão a partir do qual deseja emitir o código seed: a emissão foi realizada com sucesso.

-BFT

- Manter pressionado o botão **(A)** e pressionar o botão **(B)** quatro vezes, depois soltar ambos. O LED do comando Avidsen pisca rapidamente a cada 2 segundos.
- Colocar o comando original em frente ao comando Avidsen, a cerca de 2-3 cm.
- Manter pressionado o botão do comando original que pretende copiar até que o LED do comando Avidsen se acenda fixo e depois emita um duplo piscar a cada 2 segundos.
- Transmitir agora o código seed do comando original (premindo o botão oculto na parte traseira ou os botões **(A)** e **(B)** em simultâneo nos modelos mais recentes).
- O LED pisca rapidamente. Premir o botão do comando Avidsen no qual pretende guardar o código copiado até que o LED se apague.
- Em seguida, ativar o procedimento AMC para registar o novo comando no receptor.

AMC - Emparelhamento automático do código:

Mantenha pressionado o botão que deseja emparelhar até que o receptor emita o código. O LED do controlo remoto pisca rapidamente, depois solte o botão: o código do controlo remoto foi emparelhado com sucesso.

-FAAC e GENIUS

Atenção: verifique se o comando a copiar é um MASTER. Ao premir um botão, o LED deve emitir um duplo piscar em vez de acender fixo.

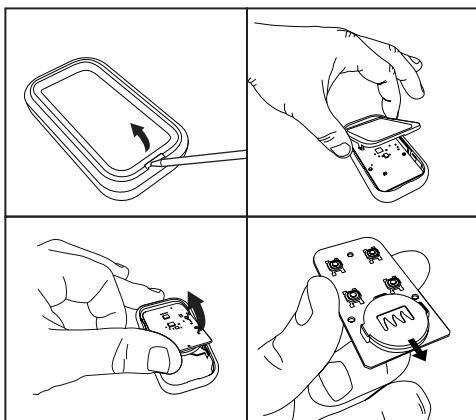
- Manter pressionado o botão **(A)** e premir o botão **(B)** quatro vezes.
- Colocar o comando original em frente ao comando Avidsen, a cerca de 2-3 cm.
- Manter premido o botão do comando original que pretende copiar até que o LED do comando Avidsen se acenda fixo e depois comece a emitir um duplo piscar a cada 2 segundos.
- Preparar o comando FAAC/GENIUS para a emissão do código seed (premindo simultaneamente os botões 2 e 3).
- Enquanto o LED do comando FAAC/GENIUS pisca, coloque-o em frente ao comando Avidsen (2-3 cm) e prima o botão a copiar até que o LED do comando Avidsen altere a frequência de piscar (mais rápida), confirmando a cópia correta do código.

-V2

- Manter pressionado o botão **(A)** e premir o botão **(B)** quatro vezes, depois soltar ambos. O LED do comando Avidsen pisca rapidamente a cada 2 segundos.
- Colocar o comando original em frente ao comando Avidsen, a cerca de 2-3 cm.
- Manter premido o botão do comando original que pretende copiar até que o LED do comando Avidsen se acenda fixo e depois emita um duplo piscar a cada 2 segundos.
- Premir novamente e manter o mesmo botão do comando original.
- O LED pisca rapidamente: premir o botão do comando Avidsen no qual pretende guardar o código copiado até que o LED se apague.
- Em seguida, ativar o procedimento AMC para registar o novo comando no receptor.

C - SUBSTITUIÇÃO DA PILHA DO TELECOMANDO

O telecomando necessita de 1 pilha CR2032 incluída na embalagem. Introduza-as respeitando a polaridade correta, tal como indicado na figura.



SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS: As pilhas devem ser substituídas quando o alcance de funcionamento do telecomando for reduzido.

D - INFORMAÇÕES TÉCNICAS E LEGAIS**D1 - GARANTIA**

Este produto tem uma garantia de 2 anos, que abrange peças e mão-deobra, a partir da data de compra. É imperativo que guarde uma prova de compra durante esse período de garantia.

A garantia não cobre danos causados por choques e acidentes.

Nenhum elemento deste produto deve ser aberto ou reparado, exceto para a inserção e a substituição de pilhas ou baterias, por pessoas estranhas à empresa avidsen.

Elementos considerados consumíveis, como as pilhas, não são englobados na garantia.

D2 - ASSISTÊNCIA E CONSELHOS

- Apesar de todo o cuidado empregue na criação dos nossos produtos e na redação deste manual, caso tenha dificuldades durante a instalação do seu produto ou quaisquer questões, é aconselhável contactar os nossos especialistas, que estão à sua disposição para o aconselhar.
- Caso verifique algum problema de funcionamento durante a instalação ou nos primeiros dias de utilização, é imperativo que entre em contacto connosco junto da sua instalação para que um dos nossos técnicos faça um diagnóstico da origem do problema pois este deve-se certamente a uma definição não adequada ou a uma instalação não conforme. Se o problema for causado pelo produto, o técnico fornecer-lhe-á um número de processo para devolvê-lo à loja. Sem o número de processo, a loja pode recusar-se a fazer a troca do seu produto.

A Avidsen compromete-se a manter um stock de peças sobressalentes para este produto durante o período de garantia contratual.

E - DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE

Conformidade com a diretiva RED

A Avidsen declara que o produto indicado acima está em conformidade com a diretiva RED 2014/53/EU, a qual foi avaliada de acordo com as seguintes normas aplicáveis:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489 -3 V2.3.2
ETSI EN 300 220-1 V 3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V 3.2.1
EN 62479 : 2020
EN IEC 62368 - 1 :2020 +A11 :2020

Tours, 03/09/2025
Alexandre Chaverot, Presidente

avidsen

V1

IT Telecomando universale

Per cancelli e porte da garage -
Multifrequenza

Ref. 104717

**A - ISTRUZIONI DI SICUREZZA****A1 - PRECAUZIONI PER L'USO**

- Il telecomando e le batterie non devono essere esposti a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.
- Si raccomanda di non lasciare inserite le batterie scadute, poiché potrebbero rilasciare liquidi e danneggiare il telecomando.
- Se il telecomando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo, rimuovere le batterie.
- Non lasciare alla portata di bambini o animali domestici.

A2 - MANUTENZIONE E PULIZIA

- Utilizzare un panno morbido e leggermente umido per pulire il prodotto.
- Non utilizzare sostanze abrasive o corrosive.
- Non spruzzare direttamente il prodotto con una bomboletta spray.

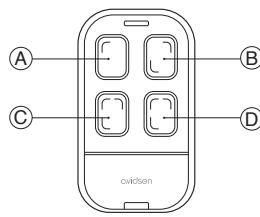
A3 - RICICLAGGIO

È vietato smaltire le batterie usate nei rifiuti domestici. Le batterie contenenti sostanze nocive sono contrassegnate dal simbolo a lato, che indica che non devono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le corrispondenti designazioni di metalli pesanti sono le seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. È possibile restituire queste batterie usate ai centri di riciclaggio comunali (centri di riciclaggio), che sono tenuti a raccoglierle. Tenere le batterie/pile a bottone/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini e conservarle in luogo inaccessibile. Esiste il rischio che vengano ingerite da bambini o animali domestici. Pericolo di morte! In tal caso, consultare immediatamente un medico o recarsi in ospedale. Fare attenzione a non cortocircuitare le batterie, a non gettarle nel fuoco o a ricaricarle. Esiste il rischio di esplosione!

Questo logo indica che gli apparecchi fuori uso non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Le sostanze pericolose che possono contenere possono essere dannose per la salute e l'ambiente. Fate ritirare questi apparecchi dal vostro rivenditore oppure utilizzate i centri di raccolta differenziata messi a disposizione dall'autorità locale.



B - PROGRAMMAZIONE DEL TELECOMANDO



-STANDARD

- Tenere premuto il tasto **(A)** e premere il tasto **(B)** quattro volte, quindi rilasciare entrambi i tasti. Il LED del telecomando Avidsen emette un lampeggio lento.
- Posizionare e premere il telecomando originale di fronte al telecomando Avidsen, a circa 2-3 cm di distanza.
- Mentre il LED del telecomando Avidsen lampeggia, tenere premuto il tasto da duplicare del telecomando originale finché il LED del telecomando Avidsen non inizia a lampeggiare rapidamente.*
- Senza rilasciare il tasto da copiare, premere il tasto del telecomando Avidsen sul quale si desidera memorizzare il codice appena copiato.

*NB: Nel caso in cui il LED del telecomando Avidsen non lampeggi velocemente ma rimanga rosso fisso per alcuni secondi:

A) Rilasciare il tasto del telecomando originale, finché il LED del telecomando Avidsen non ricomincia a lampeggiare lentamente.

B) Tenere premuto di nuovo il tasto da duplicare del telecomando originale finché il LED del telecomando Avidsen non inizia a lampeggiare rapidamente.

La spia di funzionamento del telecomando universale si accende fissa per un secondo, per poi spegnersi. La copia si è conclusa con successo.

Nota: per duplicare un secondo tasto, ripetere l'operazione.

Come emettere il codice seed:

Premere contemporaneamente i tasti **(A)** e **(B)** finché il LED lampeggia rapidamente. Rilasciare entrambi i tasti. Premere ora il tasto dal quale si vuole emettere il codice seed: l'emissione è avvenuta con successo.

-BFT

- Tenere premuto il tasto **(A)** e premere il tasto **(B)** quattro volte, quindi rilasciare entrambi i tasti. Il LED del telecomando Avidsen emette un lampeggio veloce ogni 2 secondi.
- Posizionare il telecomando originale di fronte al telecomando Avidsen, a circa 2-3 cm di distanza.
- Premere e mantenere premuto il tasto del telecomando originale che si vuole copiare finché il LED del telecomando Avidsen non si accende fisso, quindi emette un doppio lampeggio ogni 2 secondi.
- Trasmettere ora il codice seed del telecomando originale (premendo il pulsante nascosto sul retro oppure i tasti **(A)** e **(B)** contemporaneamente nei modelli più recenti).
- Ora il LED lampeggerà rapidamente. Premere il tasto del telecomando Avidsen sul quale si desidera memorizzare il codice copiato, finché il LED non si spegnerà.
- Attivare quindi la procedura AMC per inserire il nuovo telecomando nel ricevitore.

AMC - Abbinamento automatico del codice:

Tenere premuto il pulsante che si desidera abbinare finché il ricevitore non emette il codice. Il LED del telecomando lampeggerà rapidamente, quindi rilasciare il pulsante: il codice del telecomando è stato abbinato con successo.

-FAAC e GENIUS

Attenzione: verificare che il telecomando da copiare sia un MASTER. Premendo un tasto, il LED deve emettere un doppio lampeggio, invece di accendersi subito fisso.

- Tenere premuto il tasto **(A)** e premere il tasto **(B)** quattro volte.
- Posizionare il telecomando originale di fronte al telecomando Avidsen, a circa 2-3 cm di distanza.
- Premere e mantenere premuto il tasto del telecomando originale che si vuole copiare finché il LED del telecomando Avidsen non si accende fisso e successivamente inizia a emettere un doppio lampeggio ogni 2 secondi.
- Predisporre il telecomando FAAC/GENIUS all'emissione del codice seed (premendo contemporaneamente i tasti 2 e 3).
- Mentre il LED del FAAC/GENIUS lampeggia, posizionarlo di fronte al telecomando Avidsen (2-3 cm) e premere il tasto che si vuole copiare finché il LED del telecomando Avidsen non cambia frequenza di lampeggio (più veloce), confermando la copia corretta del codice.

-V2

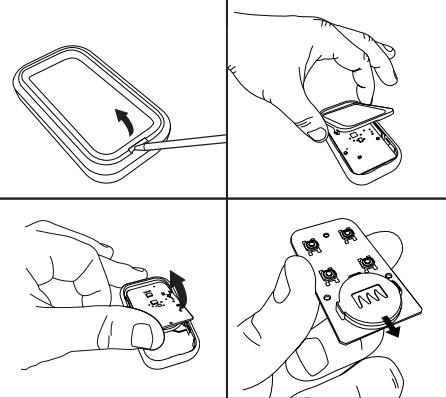
- Tenere premuto il tasto **(A)** e premere il tasto **(B)** quattro volte, quindi rilasciare entrambi i tasti. Il LED del telecomando Avidsen emette un lampeggio veloce ogni 2 secondi.
- Posizionare il telecomando originale di fronte al telecomando Avidsen, a circa 2-3 cm di distanza.
- Premere e mantenere premuto il tasto del telecomando originale che si vuole copiare finché il LED del telecomando Avidsen non si accende fisso e poi emette un doppio lampeggio ogni 2 secondi.
- Premere e mantenere premuto nuovamente lo stesso tasto del telecomando originale.
- Ora il LED lampeggerà rapidamente: premere il tasto del telecomando Avidsen sul quale si vuole memorizzare il codice copiato, finché il LED non si spegnerà.
- Attivare quindi la procedura AMC per inserire il nuovo telecomando nel ricevitore.



Inquadrati il seguente codice QR con uno smartphone o un tablet per accedere al tutorial di configurazione.

C - SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DEL TELECOMANDO

Il telecomando richiede 1 batterie CR2032 incluse nella confezione. Inserire le batterie rispettando la polarità.



SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE: Le batterie devono essere sostituite quando il raggio d'azione del telecomando si riduce.

D - INFORMAZIONI TECNICHE E LEGALI

D1 - GARANZIA

Questo prodotto è garantito per 2 anni, ricambi e manodopera, dalla data di acquisto. È fondamentale conservare la prova d'acquisto per tutta la durata della garanzia.

La garanzia non copre i danni causati da urti o incidenti.

Nessun componente di questo prodotto deve essere aperto o riparato da persone diverse dai dipendenti Avidsen, fatta eccezione per l'inserimento e la sostituzione delle batterie.

I materiali di consumo, come le batterie, non sono coperti dalla garanzia.

D2 - ASSISTENZA E CONSULENZA

- Nonostante tutta la cura che abbiamo dedicato alla progettazione dei nostri prodotti e alla realizzazione di questo manuale, se dovete incontrare delle difficoltà durante l'installazione del vostro prodotto o avete domande, vi consigliamo vivamente di contattare i nostri specialisti, che saranno a vostra disposizione per consigliarvi..
- In caso di problemi durante l'installazione o dopo alcuni giorni di utilizzo, è fondamentale contattarci direttamente presso il vostro punto vendita affinché uno dei nostri tecnici possa diagnosticare l'origine del problema, che è sicuramente dovuto a un'installazione non idonea o non conforme alle istruzioni. Se il problema è causato dal prodotto, il tecnico vi fornirà un numero di pratica per il reso in negozio. Senza questo numero di pratica, il negozio avrà il diritto di rifiutare la sostituzione del prodotto.

Avidsen si impegna a disporre di uno stock di pezzi di ricambio per questo prodotto durante il periodo di garanzia contrattuale.

E - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Direttiva RED

Avidsen dichiara che il prodotto sopra indicato è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE e che tale conformità è stata valutata in base alle seguenti norme:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489 -3 V2.3.2
ETSI EN 300 220-1 V 3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V 3.2.1
EN 62479 : 2020
EN IEC 62368 - 1 :2020 +A11 :2020

a Tours, il 03/09/2025,
Alexandre Chaverot, Presidente

EL Για μοτέρ για γκαράζ πόρτες και πόρτες γκαράς - Πολυσυχνότητα

Ref. 104717



A - ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

A1 - ΠΡΟΦΥΛΑΞΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- To τηλεχειριστήριο και οι μπαταρίες δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμούπητρα, όπως ηλιακό φως, φωτά ή άλλες πηγές.
- Συνιστάται να μην αφήνετε τις αποφροτιμένες μπαταρίες μέσα, καθώς μπορεί να απελευθερώσουν υγρό και να βλάψουν το τηλεχειριστήριο.
- An προβλέπεται να μην χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαίρεστε τις μπαταρίες.
- Μην το αφήνετε σε μέρος όπου έχουν πρόσβαση παιδιά ή κατοικίδια ζώα.

A2 - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Τον καθαρισμό του προϊόντος χρησιμοποιήστε ένα απλό, μαλακό πανί ελαφρύων υποτόκων.
- Μην χρησιμοποιείτε λειαντικές ή διαβρωτικές ουσίες,
- Μην ψεκάζετε καθαριστικά απευθείας στη συσκευή.

A3 - ΑΠΟΡΡΙΨΗ

Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε ειδικό κάδο. Οι μπαταρίες και οι ουσιασωρεύτες που περιέχουν επικίνδυνες ουσίες φέρουν το διπλανό σύμβολο, το οποίο υπενθυμίζει στον κρατητή την υποχρέωση να τα απορρίπτει σε ειδικούς κάδους.

Τα βαρέα μέταλλα που περιέχονται σε μπαταρίες και ουσιασωρεύτες δηλώνονται με τις ακόλουθες ενδείξεις: Cd = κάδιμο, Hg = υδράργυρος, Pb = μολύβδος.

Οι μπαταρίες και οι ουσιασωρεύτες μπορούν επιστρέψαντας να παραδίδονται απευθείας στο κέντρα συλλογής αστικών αποβλήτων (οικαγογική νησιά για ανακύκλωση μίλικα), τα οποία είναι υποχρεωμένα να τα δέχονται. Κρατήστε τις μπαταρίες/μπαταρίες κουμπί/ουσιασωρεύτες μακριά από την πρόσβαση των παιδιών, αποθήκευτάς τα σε μέρος μη προσβασιμό σε αυτά. Τα στοιχεία αυτά μπορεύ να καταποθούν από παιδιά ή κατοικίδια ζώα. Κίνδυνος θανάτου!

Επικοινωνήστε αμέσως με γιατρό ή πηγαίνετε στο πλησιέστερο νοσοκομείο σε περίπτωση κατάποσης.

Προσοχή: μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες, μην τις πετάτε στη φωτιά και μην προσπαθείτε να τις επαναφορτίσετε. Κίνδυνος έκρηξης!

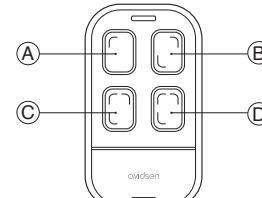
Αυτό το λογότυπο σημαίνει ότι οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές που δεν είναι πάλι χρησιμοποιήσιμες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Οι τοξικές ουσίες που μπορεύ να περιέχουν κίνδυνο για την υγεία και το περιβάλλον.

Οι συσκευές πρέπει να επιστρέφονται στον μεταπλήτη ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς των τοπικών αρχών.



B - ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ



-STANDARD

1. Κρατήστε το πατημένο το πλήκτρο **(A)** και πατήστε το πλήκτρο **(B)** τέσσερις φορές, στη συνέχεια αφήστε και τα δύο πλήκτρα. Το LED του τηλεχειριστήριου Avidsen αναβοσθήνει αργά.

2. Τοποθετήστε το αρχικό τηλεχειριστήριο απέναντι από το τηλεχειριστήριο Avidsen, σε απόσταση περίπου 2-3 cm.

3. Όσο το LED του τηλεχειριστήριου Avidsen αναβοσθήνει, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο που θέλετε να αντηγράψετε στο αρχικό τηλεχειριστήριο μέχρι το LED του τηλεχειριστήριου Avidsen να αρχίσει να αναβοσθήνει γρήγορα.*

4. Χωρίς να αφήστε το πλήκτρο που αντηγράφετε, πατήστε το πλήκτρο του τηλεχειριστήριου Avidsen στο οποίο θέλετε να αποθηκεύσετε τον κωδικό.

*NB: Εάν το LED του τηλεχειριστήριου Avidsen δεν αναβοσθεί γρήγορα αλλά παραμένει κόκκινο σταθερό για μερικά δευτερόλεπτα:

A) Αφήστε το πλήκτρο του αρχικού τηλεχειριστήριου μέχρι το LED του τηλεχειριστήριου Avidsen να αρχίσει ξανά να αναβοσθήνει αργά.

B) Κρατήστε ξανά πατημένο το πλήκτρο που θέλετε να αντηγράψετε στο αρχικό τηλεχειριστήριο μέχρι το LED του τηλεχειριστήριου Avidsen να αρχίσει να αναβοσθήνει γρήγορα.

Η ένδειξη λειτουργίας του τηλεχειριστήριου γενικής χρήσης παραμένει σταθερά αναμόρφωση για ένα δευτερόλεπτο κι έπειτα σβήνει. Η αντηγραφή έχει ολοκληρωθεί.

Σημείωση: Για να αντηγράψετε δεύτερο πλήκτρο, επαναλάβετε τη διαδικασία από.

Πώς να εκπέμψετε τον κωδικό seed:

Πατήστε ταυτόχρονα τα πλήκτρα **(A)** και **(B)** μέχρι το LED να αναβοσθεί γρήγορα. Αφήστε και τα δύο πλήκτρα. Στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο από το οποίο θέλετε να εκπέμψετε τον κωδικό seed: η εκπομπή ολοκληρώθηκε με επιτυχία.

-BFT

1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **(A)** και πατήστε το πλήκτρο **(B)** τέσσερις φορές, μετά αφήστε και τα δύο πλήκτρα. Το LED του τηλεχειριστήριου Avidsen αναβοσθήνει γρήγορα κάθε 2 δευτερόλεπτα.

2. Τοποθετήστε το αρχικό τηλεχειριστήριο απέναντι από το τηλεχειριστήριο Avidsen, σε απόσταση περίπου 2-3 cm.

3. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο του αρχικού τηλεχειριστηρίου που θέλετε να αντιγράψετε μέχρι το LED του τηλεχειριστηρίου Avidsen να ανδιέψει σταθερά και μετά να εκπέμπει διπλό αναβόσβημα κάθε 2 δευτερόλεπτα.
4. Μεταδώστε τώρα το seed code του αρχικού τηλεχειριστηρίου (πατώντας το κρυφό κουμπί στο πίσω μέρος ή τα πλήκτρα (A) και (B) ταυτόχρονα στα νεότερα μοντέλα).
5. Το LED θα αρχίσει τώρα να αναβοσβήνει γρήγορα. Πατήστε το πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου Avidsen στο οποίο θέλετε να αποθηκεύσετε τον κωδικό μέχρι να βήξει το LED.
6. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη διαδικασία AMC για να καταχωρίσετε το νέο τηλεχειριστήριο στον δέκτη.

AMC - Αυτόματη αντιστοίχιση κωδικού:

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο που θέλετε να αντιστοίχισετε μέχρι ο δέκτης να εκπέμψει με τον κωδικό. Το LED του τηλεχειριστηρίου που θέλετε να αναβοσβήσει γρήγορα: στη συνέχεια αφήστε το πλήκτρο: ο κωδικός του τηλεχειριστηρίου αντιστοίχιστη με επιτυχία.

-FAAC και GENIUS

Προσοχή: βεβαιωθείτε ότι το τηλεχειριστήριο που θα αντιγράψετε είναι MASTER. Όταν πατάτε ένα πλήκτρο, το LED πρέπει να εκπέμψει διπλό αναβόσβημα αντί να ανέβει σταθερά.

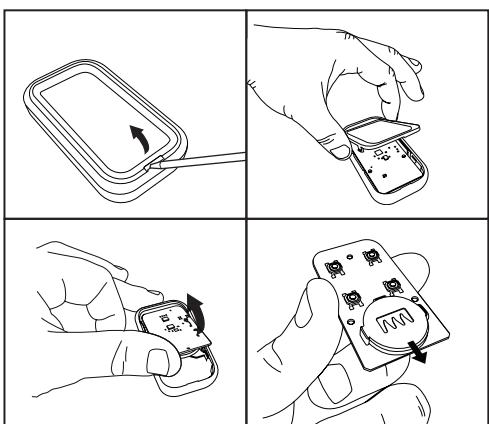
1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο (A) και πατήστε το πλήκτρο (B) τέσσερις φορές.
2. Τοποθετήστε το αρχικό τηλεχειριστήριο απέναντι από το τηλεχειριστήριο Avidsen, σε απόσταση περίπου 2-3 cm.
3. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο του αρχικού τηλεχειριστηρίου που θέλετε να αντιγράψετε μέχρι το LED του τηλεχειριστηρίου Avidsen να ανδιέψει σταθερά και στη συνέχεια να αρχίσει να εκπέμπει διπλό αναβόσβημα κάθε 2 δευτερόλεπτα.
4. Επισύματε το τηλεχειριστήριο FAAC/GENIUS για την εκπομπή του seed code (πατώντας τα πλήκτρα 2 και 3 ταυτόχρονα).
5. Ουσο το LED του τηλεχειριστηρίου FAAC/GENIUS αναβοσβήνει, τοποθετήστε το απέναντι από το τηλεχειριστήριο Avidsen (2-3 cm) και πατήστε το πλήκτρο που θέλετε να αντιγράψετε μέχρι το LED του τηλεχειριστηρίου Avidsen να αλλάξει συχνότητα αναβοσβήματος (πιο γρήγορη), επιβεβαιώνοντας τη σωστή αντιγραφή του κωδικού.

-V2

1. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο (A) και πατήστε το πλήκτρο (B) τέσσερις φορές, μετά αφήστε και τα δύο πλήκτρα. Το LED του τηλεχειριστηρίου Avidsen αναβοσβήνει γρήγορα κάθε 2 δευτερόλεπτα.
2. Τοποθετήστε το αρχικό τηλεχειριστήριο απέναντι από το τηλεχειριστήριο Avidsen, σε απόσταση περίπου 2-3 cm.
3. Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο του αρχικού τηλεχειριστηρίου που θέλετε να αντιγράψετε μέχρι το LED του τηλεχειριστηρίου Avidsen να ανδιέψει σταθερά και στη συνέχεια να εκπέμπει διπλό αναβόσβημα κάθε 2 δευτερόλεπτα.
4. Πατήστε ξανά και κρατήστε πατημένο το ίδιο πλήκτρο του αρχικού τηλεχειριστηρίου.
5. Το LED θα αρχίσει τώρα να αναβοσβήνει γρήγορα: πατήστε το πλήκτρο του τηλεχειριστηρίου Avidsen στο οποίο θέλετε να αποθηκεύσετε τον κωδικό μέχρι να βήξει το LED.
6. Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη διαδικασία AMC για να καταχωρίσετε το νέο τηλεχειριστήριο στον δέκτη.

C - ΠΩΣ ΝΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ

Το τηλεχειριστήριο απαιτεί 1 μπαταρίες CR2032, οι οποίες περιλαμβάνονται στη συσκευασία.
Τοποθετήστε τις μπαταρίες τηρώντας την πολικότητα όπως φαίνεται στο σχήμα.



ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ: Οι μπαταρίες πρέπει να αντικατούσταν όταν η εμβέλεια λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου μειώνεται.

D - ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΝΟΜΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

D1 - ΕΓΓΥΗΣΗ

Το παρόν προϊόν καλύπτεται από εγγύηση ανταλλακτικών και εργασιας διάρκειας 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Για να ισχύει η εγγύηση είναι απαραίτητη η απόδειξη αγοράς.

Η εγγύηση δεν καλύπτει τυχόν ζημιές που οφείλονται σε χτυπήματα ή απυγμάτα.

Κανένα μέρος αυτού του προϊόντος δεν πρέπει να ανοιχθεί ή να επισκευαστεί από άτομα εκτός της εταιρείας Avidsen. Το άνοιγμα του προϊόντος επιτρέπεται στον χρήστη μόνο για την εισαγωγή ή αντικατάσταση μπαταριών.

Η εγγύηση δεν καλύπτει τα λεγόμενα «αναλώσιμα» στοιχεία όπως οι μπαταρίες.

D2 - ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- Παρά την ιδιαίτερη φροντίδα με την οποία σχεδιάσμε τα προϊόντα μας και συντάξμε το παρόν εγχειρίδιο, εάν ο χρήστης ανημετωπίσει δυσκολίες κατά τη εγκατάσταση του προϊόντος ή έχει απορίες, συνιστάται να επικοινωνήσει με τους ειδικούς μας, οι οποίοι είναι πάντα στη διάθεσή του για να απαντήσουν σε όλες τις ερωτήσεις.
- Σε περίπτωση δυνατείται να επικοινωνήσει με την εξιτηρίηση πελατών παραπέντας κοντά στο προϊόν, ώστε ο τεχνικός να μπορέσουν να διαγνώσουν μέσω την προέλευση του προβλήματος, πιθανότατα λόγω λαθασμάνων ρυθμίσεων ή μη ορθής εγκατάστασης. Εάν το πρόβλημα οφείλεται στο ίδιο το προϊόν, ο τεχνικός θα δώσει στον χρήστη έναν ειδικό αριθμό υπόθεσης, απαραίτητο για την επιστροφή του προϊόντος στο κατάστημα. Χωρίς αυτόν τον αριθμό, ο μεταπλητής μπορεί να αρνηθεί την αντικατάσταση του ελαπτωματικού προϊόντος.

Avidsen δεσμεύεται να διαθέτει απόθεμα ανταλλακτικών για το προϊόν αυτό καθ' όλη τη διάρκεια της συμβατικής εγγύησης.

E - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Με την οδηγία RED

H Avidsen δηλώνει ότι το ανωτέρω προϊόν είναι σύμφωνο με την οδηγία RED 2014/53/EU και ότι η συμμόρφωση αυτή έχει αξιολογηθεί σύμφωνα με τα ακόλουθα ισχύοντα πρότυπα:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489 -3 V2.3.2
ETSI EN 300 220-1 V 3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V 3.2.1
EN 62479 : 2020
EN IEC 62368 - 1:2020 +A11 :2020

Tours, 03/09/2025
Alexandre Chaverot, Πρόεδρος

avidsen

V1

RO Pentru motoare de porti și uși de garaj - Multifrecvență -

Ref. 104717



A - INSTRUCTIUNI REFERITOARE LA SIGURANȚĂ

A1 - MĂSURI DE PRECAUȚIE PRIVIND UTILIZAREA

- Telecomanda și bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi soare, foc sau altele asemenea.
- Se recomandă să nu lăsați bateriile epuizate inserate, deoarece acestea ar putea elibera lichid și deteriora telecomanda.
- Dacă telecomanda nu urmează să fie utilizată pentru perioade lungi de timp, scoateți bateriile.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor de companie.

A2 - ÎNTRĂÎNARE ȘI CURĂȚARE

- Utilizați o cârpă moale ușor umedă pentru a curăța produsul.
- Nu utilizați substanțe abraziive sau corozive.
- Evitați pulverizarea directă a produsului cu un aerosol.

A3 - RECICLARE

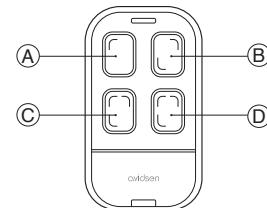
Bateriile uzate nu trebuie aruncate în coșurile de gunoi obișnuite. Bateriile/acumulatorii care conțin substanțe nocive sunt marcate/marcăți cu simbolul alăturat, care indică interdicția de a le/a-i arunca într-un coș de gunoi obișnuit.

Denumirile corespunzătoare ale materialelor grele sunt următoarele: Cd= cadmiu, Hg= mercur, Pb= plumb. Puteți returna aceste baterii uzate/acumulatori uzati la centrele locale de colectare a deseurilor (centre de sortare a materialelor reciclabile), care au obligația de a le/a-i prelua. Nu lăsați bateriile/bateriile tip buton/acumulatori la îndemâna copiilor, păstrați-le într-un loc inaccesibil pentru aceștia. Există riscul ca acestea să fi e înghijite de copii sau de animalele de companie. Pericol de moarte!

Dacă acest lucru se întâmplă în continuare, consultați imediat un medic sau mergeți la spital. Aveți grijă să nu scurcircuitați bateriile, să nu le aruncați în foc și să nu le refincărcați. Există riscul de explozie!

Acest logo înseamnă că la sfârșitul vieții utile aparatele nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Substanțele periculoase pe care le pot conține pot dăuna sănătății și mediului înconjurător. Predați aparatele distribuitorului sau utilizați mijloacele de colectare selectivă puse la dispoziție de către autoritățile locale.

B - PROGRAMAREA TELECOMENZII



-STANDARD

1. Tineți apăsat butonul (A) și apăsați butonul (B) de patru ori, apoi eliberați ambele butoane. LED-ul telecomenzzii Avidsen clipește încet.
 2. Tineți apăsat telecomanda originală în fața telecomenzzii Avidsen, la aproximativ 2-3 cm distanță.
 3. În timp ce LED-ul telecomenzzii Avidsen clipește, apăsați și mențineți apăsat butonul de dupăcat de pe telecomanda originală până când LED-ul telecomenzzii Avidsen începe să clipească rapid.*
 4. Fără a elibera butonul de copiat, apăsați butonul telecomenzzii Avidsen pe care dorii să stocați codul telecomenzzii.
- *NB: Dacă LED-ul telecomenzzii Avidsen nu clipește rapid, ci rămâne roșu fix timp de câteva secunde:
- A) Eliberați butonul telecomenzzii originale până când LED-ul telecomenzzii Avidsen începe să clipească din nou încet.
 - B) Tineți din nou apăsat butonul de dupăcat al telecomenzzii originale până când LED-ul telecomenzzii Avidsen începe să clipească rapid. Marțorul de funcționare al telecomenzzii universale se aprinde continuu timp de o secundă, apoi se stinge. Copierea s-a încheiat cu succes.
- Notă:** Pentru a duplica un doilea buton, repetați operațiunea.

Cum se emite codul seed:

Apăsați simultan tastele (A) și (B) până când LED-ul clipește rapid. Eliberați ambele taste. Acum apăsați tasta de pe care dorii să emiteți codul seed: transmiterea a avut succes.

-BFT

1. Tineți apăsat butonul (A) și apăsați butonul (B) de patru ori, apoi eliberați ambele butoane. LED-ul telecomenzzii Avidsen clipește rapid la fiecare 2 secunde.
2. Tineți telecomanda originală în fața telecomenzzii Avidsen, la aproximativ 2-3 cm.
3. Apăsați și mențineți apăsat butonul telecomenzzii originale pe care dorii să îl copiați până când LED-ul telecomenzzii Avidsen se aprinde fix și apoi emite un dublu clipt la fiecare 2 secunde.
4. Transmiteți acum codul seed al telecomenzzii originale (apăsând butonul ascuns de pe spate sau butoanele (A) și (B) simultan la modelele mai noi).
5. LED-ul va clipi acum rapid. Apăsați butonul telecomenzzii Avidsen pe care dorii să stocheți codul copiat până când LED-ul se stinge.
6. Activăți apoi procedura AMC pentru a înregistra noua telecomenzză în receptor.

AMC - Asociere automată a codului:

Tineți apăsat butonul pe care dorii să-l asociați până când receptorul emite codul. LED-ul telecomenzzii va clipi rapid, apoi eliberați butonul: codul telecomenzzii a fost asociat cu succes.

-FAAC și GENIUS

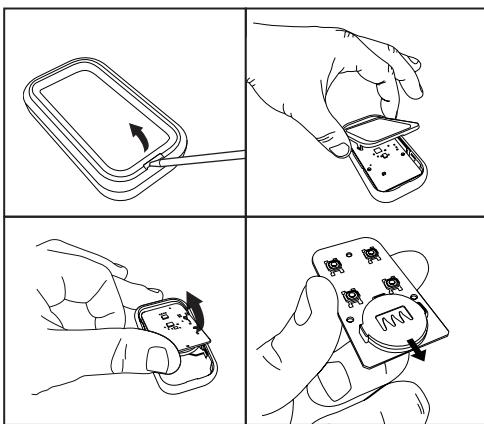
- Atenție:** asigurați-vă că telecomanda de copiat este una MASTER. La apăsarea unui buton, LED-ul trebuie să emite un dublu clipt în loc să se aprindă continuu.
1. Tineți apăsat butonul (A) și apăsați butonul (B) de patru ori.
 2. Tineți telecomanda originală în fața telecomenzzii Avidsen, la aproximativ 2-3 cm.
 3. Apăsați și mențineți apăsat butonul telecomenzzii originale pe care dorii să o copiați până când LED-ul telecomenzzii Avidsen se aprinde fix și apoi începe să emite un dublu clipt la fiecare 2 secunde.
 4. Pregătiți telecomanda FAAC/GENIUS pentru transmiterea codului seed (apăsând simultan butoanele 2 și 3).
 5. În timp ce LED-ul telecomenzzii FAAC/GENIUS clipește, tineți-o în fața telecomenzzii Avidsen (2-3 cm) și apăsați butonul pe care dorii să-l copiați până când LED-ul telecomenzzii Avidsen își schimbă frecvența de clipire (mai rapidă), confirmând copierea corectă a codului.

-V2

1. Tineți apăsat butonul (A) și apăsați butonul (B) de patru ori, apoi eliberați ambele butoane. LED-ul telecomenzzii Avidsen clipește rapid la fiecare 2 secunde.
2. Tineți telecomanda originală în fața telecomenzzii Avidsen, la aproximativ 2-3 cm.
3. Apăsați și mențineți apăsat butonul telecomenzzii originale pe care dorii să o copiați până când LED-ul telecomenzzii Avidsen se aprinde fix și apoi emite un dublu clipt la fiecare 2 secunde.
4. Apăsați din nou și mențineți același buton al telecomenzzii originale.
5. LED-ul va clipi acum rapid: apăsați butonul telecomenzzii Avidsen pe care dorii să stocheți codul copiat până când LED-ul se stinge.
6. Activăți apoi procedura AMC pentru a înregistra noua telecomenzză în receptor.

C - ÎNLOCUIREA BATERIEI TELECOMENZII

Telecomanda necesită 1 baterie CR2032 inclusă în pachet. Introduceți-le respectând polaritatea corectă, aşa cum se arată în figură.



ÎNLOCUIREA BATERIILOR: Baterile trebuie înlocuite atunci când rază de acțione a telecomenzi este redusă.

D - INFORMAȚII DE NATURĂ TEHNICĂ ȘI LEGALĂ

D1 - GARANȚIE

Acest produs este garantat timp de 2 ani, pentru piese și manoperă, începând de la data cumpărării. Este neapărat necesar să păstrați documentul de achiziție pe toată durata perioadei de garanție. Garanția nu acoperă daunele provocate de șocuri și accidente. Niciun element al acestui produs nu trebuie deschis sau reparat, cu excepția introducerii și înlocuirii bateriilor sau acumulatorilor de către persoane din afara companiei Avidsen.

Elementele considerate consumabile, precum baterile, nu sunt incluse în garanție.

D2 - ASISTENȚĂ ȘI RECOMANDĂRI

- În ciuda grijii cu care am conceput produsele și am redactat aceste instrucțiuni, dacă întâmpinați dificultăți la instalarea produsului sau dacă aveți întrebări, este recomandat ferm să contactați specialiștii noștri, care vă stau la dispoziție pentru asistență.
- În cazul în care există probleme de funcționare în timpul instalării sau după câteva zile de utilizare, este neapărat necesar să ne contactați înainte de instalare pentru ca unul dintre tehnicienii noștri să diagnosticeze originea problemelor, deoarece acestea sunt cauzate cu siguranță de o setare necorespunzătoare sau de o instalare neconformă. Dacă problema provine de la produs, tehnicianul vă va furniza un număr de dosar, magazinul are dreptul de a refuza să vă schimbe produsul.

Avidsen se angajează să dispună de un stoc de piese de schimb pentru acest produs pe durata perioadei de garanție contractuală.

E - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Cu directiva RED
Avidsen declară că produsul menționat mai sus este conform cu directiva RED 2014/53/UE și că această conformitate a fost evaluată în conformitate cu următoarele standarde în vigoare:

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3 V2.3.2
ETSI EN 300 220-1 V 3.1.1
ETSI EN 300 220-2 V 3.2.1
EN 62479 : 2020
EN IEC 62368 - 1 :2020 +A11 :2020

Tours, 03/09/2025
Alexandre Chaverot, Președinte

Imported by : Avidsen
19 avenue Marcel Dassault
ZAC des Deux Lions - 37200 Tours - France
www.avidsen.com